



PROVISIONAL

A/32/PV.83

28 November 1977

ARABIC



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثانية والثلاثون

الجمعية العامة

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثالثة والثمانين

المعقودة بالمقر في نيويورك

يوم الاثنين ٢٨ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، الساعة ٣٠ / ١٠

(يوغوسلافيا)

السيد موجسوف

الرئيس :

- وثائق تفويض الممثلين الى الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة : التقرير الأول للجنة وثائق التفويض [٣]
 - انتخاب أحد أعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي [١٦]
 - تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الفصول المتعلقة بأقاليم محددة) : تقرير اللجنة الرابعة [٢٤]
- المحتويات / ...

يتضمن هذا المحضر نصوص الكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وستوزع النصوص النهائية في أقرب وقت ممكن .
أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير نصوص الكلمات الأصلية ، كما ينبغي ارسالها بأربع نسخ خلال ثلاثة أيام عمل الى " رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بإدارة شؤون المؤتمرات " :
Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services,
Room A-3550 مع الحرص على ادخالها على نسخة واحدة من المحضر .

وحيث أن هذا المحضر وزع في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، فإن التاريخ النهائي لقبول التصحيحات سيكون ٢ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ .
فيرجى من الوفود أن تتفقد بهذه المهلة تقيدا تاما تيسيرا لانجاز العمل .

77-72493/A

- المعلومات المرسله بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة عن الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي : تقرير اللجنة الرابعة [٩٠]
- مسألة تيمور الشرقية [٩٣] :
- (أ) تقرير اللجنة الرابعة؛
- (ب) تقرير اللجنة الخامسة
- أنشطة المصالح الأجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في روديسيا الجنوبية وناميبيا وفي سائر الأقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والفصل العنصرى والتمييز العنصرى في الجنوب الافريقي : تقرير اللجنة الرابعة [٩٤]
- تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالأمم المتحدة لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ؛ تقرير المجلس الاقتصادى والاجتماعى : تقرير اللجنة الرابعة [٩٥ و ١٢]
- برنامج الأمم المتحدة التعليمى والتدريبى للجنوب الافريقي : تقرير اللجنة الرابعة [٩٦]
- التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي : تقرير اللجنة الرابعة [٩٧]

افتتحت الجلسة في الساعة ١١/٠٥نظر البند ٣ من جدول الاعمال

وثائق تفويض الممثلين الى الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة : التقرير الاول للجنة وثائق التفويض (A/32/336).

الرئيس : (الكلمة بالانكليزية) : قبل ان نتخذ مقرا في تقرير لجنة وثائق التفويض فاني سوف اعطي الكلمة للممثلين الذين يريدون تعلييل تصويتهم قبل التصويت .

السيد الشيباني (الجمهورية العربية الليبية) (الكلمة بالانكليزية) : اود ان ادلي بالبيان التالي بشأن وثائق تفويض الكيان الصهيوني في الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة ، وذلك في اطار البند الثالث من جدول الاعمال ، بشأن " وثائق تفويض الممثلين الى الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة " ، والتقرير المتعلق به والوارد في الوثيقة A/32/336 .

لقد قيل وكتب الكثير بشأن مشكلة فلسطين الانسانية الملتهمبة . ويكفي ان نكرر ان الامم المتحدة ليس لها اية صلاحية قانونية لكي توافق على تقسيم اية دولة كانت ، ومع ذلك فانها وافقت على القرار ١٨١ (٢) في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٤٧ الذي اعلن تقسيم فلسطين . وهذا العمل المتسرع لم يكن فحسب مناقضا لميثاق الامم المتحدة ولكنه وقع قصاصا دون رحمة ولا يمكن اغتفاره على شعب فلسطين العربي .

ان الامم المتحدة ، التي لا تزال تعتبر مذنبية بمثل هذا العمل غير الانساني ، بسبب عدم قدرتها لان تعمل بصورة فعالة ، ساعدت الصهيونيين على ارتكاب جرائم غير مغتفرة ضد شعب فلسطين .

انني ادعو الزملاء الموقرين الى ان ينظروا في احداث التاريخ التي تعاقبت وكذلك قرارات الامم المتحدة التي ساعدت كيانا عنصريا وفاشستيا جديدا على احتلال فلسطين ، بهدف القضاء الشامل على الشعب العربي . وكل هذه الوقائع متاحة ويمكن لكل اولئك الذين يهتمون بدراستها الرجوع اليها . ولكن ، بطبيعة الحال ، فان وفيما عدا المنافقين الذين يحاولون الاستفسار بالرجوع الى الممثلين الصهيونيين ويقبلون على نحو اعى كلماتهم وكأنها مقدسة . ان حق الفلسطينيين في

ارضهم ليس مستمدا فحسب من قرارات الامم المتحدة او من التأييد الدولي ، ولكنه ينبثق من الحقيقة الواضحة البسيطة القائلة بان فلسطين جزء لا يتجزأ من العالم العربي .

ان الاحتلال الصهيوني واستعمار فلسطين العربية يعد عملا اجراميا خطيرا يتنافى مع كافة المبادئ الانسانية والضمير الانساني لما جذبه من التدمير ، والنهب والابادة الجماعية .

وبعد ثلاثين عاما من الاحتلال غير المشروع لفلسطين العربية ، فان الفلسطينيين مازالوا يعانون من كافة الآلام الناجمة عن انتهاك حقوق الانسان . والى هذه القوى التي لا يمكن ان يغتفر لها مساعدة الصهايين ، وجعلت من نظامهم حقيقة واقعة ، والذين يحمون الان هذا النظام الفاشي ، بينما يبعدون بقية العالم بتأييد الخيالية التاريخية لثلاثة ملايين صهيوني ، والذين يحاولون الان ان يلطخوا ويهونوا القضايا الاساسية بالتكلم عن انشاء وطن للفلسطينيين في مكان ما في الشرق الاوسط اود ان انكرهم بان الفلسطينيين لهم وطن هو فلسطين ، وان حق الفلسطينيين في اراضيهم وارضهم اجدادهم هو مطلب شرعي وليس محلا للتفاوض .

(السيد الشيباني ، الجماهيرية
العربية الليبية)

وخلال ٣٠ عاما ، فان الفلسطينيين لم يطالبوا بأى شيء أكثر من حقهم المشروع فـي أن يعيشوا في أرض الأجداد . وان ممثلي الكيان الصهيوني ردوا على قرارات الأمم المتحدة ، ومطالبات المجتمع الدولي بأساليب الدهاء والخداع ، وبأساليب دبلوماسية من أجل خداع الرأي العام العالمي . ومع ذلك ، فان الحقيقة واضحة ، وهي أنهم رفضوا رفضا قاطعا جميع مطالب الشعب الفلسطيني . وان تاريخ الشعب الفلسطيني ، يقتزن بذكريات مريرة ، لأن الصهاينة يحتفلون كل يوم بمؤامرة أو جريمة دبرت ضد هذا الشعب وكان دائما هو الضحية والصهاينة هم مرتكبو الجريمة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : يود السيد ممثل اسرائيل أن يتحدث في نقطة نظامية ، وأطلب من السيد ممثل الجماهيرية العربية الليبية أن يعطي الفرصة لممثل اسرائيل أن يتحدث الى الجمعية في نقطة نظامية .

السيد الشيباني (الجماهيرية العربية الليبية) (الكلمة بالانكليزية) : هل لي أن استمر في كلمتي ؟ وبعد ذلك نتاح لممثل الصهيونية الفرصة للرد أو للدلالة ببيان .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : تنص المادة ٧١ من النظام الداخلي للجمعية العامة على ما يلي : " لأى ممثل أن يشير نقطة نظامية أثناء مناقشة أى مسألة ، ويبت الرئيس في هذه النقطة النظامية فورا وفقا لأحكام النظام الداخلي " . وعلى هذا الأساس أطلب الى ممثل اسرائيل أن يكون موجزا ودقيقا في نقطته النظامية .

السيد شمورك (اسرائيل) (الكلمة بالانكليزية) : لدى سؤال واحد فقط ، ما هو الذي نناقشه الآن ، هل هو البند الخاص بوثائق تفويض الممثلين الى الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة ، أم قضية فلسطين ؟

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان ممثل اسرائيل يعرف تماما جدول أعمال هذه الجلسة ، وممثل الجماهيرية العربية الليبية يبدى وجهة نظره بشأن تقرير لجنة وثائق التفويض ، ولممثل الجماهيرية العربية الليبية أن يستأنف حديثه .

السيد الشيباني (الجماهيرية العربية الليبية) (الكلمة بالانكليزية) ان الشيء

الذي فشل الصهاينة الفاشيون في تحقيقه وحدهم ، نجحوا في تحقيقه بالتواطؤ مع الامبريالية ونظم الحكم الرجعية .

ان الانتهاكات الصهيونية المتكررة وعدم مراعاة قرارات الأمم المتحدة والتحدى الصهيوني المستمر للمبادئ المجسدة في الميثاق ، وقيم الانسانية الخاصة بالعدالة والخير ، كلها تحث المجتمع الدولي على اتخاذ تدابير فعالة لاحتواء الخطر الصهيوني والقضاء عليه . واتخاذ أشد التدابير هو وحده الذي سينقذ البشرية من شرور الصهيونية والآثار الضخمة التي ستلم بنا جميعا . ونتيجة لغطرسة الصهاينة وخداعهم وعنادهم ، ومع شجاعتهم الوقحة الجبانة ، يضحى الصهاينة بالحياة البشرية مقابل تحقيق أطماعهم القبيحة . ان الطريقة التي عالج بها المجتمع الدولي مشكلة الاحتلال الصهيوني لفلسطين هي في الواقع مأساة ذات أبعاد دولية هامة ، كما أن آثارها التي تنطوي عليها هي في الواقع رهيبية ومشؤومة .

وحتى بالنسبة لحقوق الانسان الأساسية ، فان الصهاينة الفاشيين الجدد ، تحت حماية الاستعمار ، يستمرون في اقتراف أعمالهم الوحشية ضد الأبرياء من الرجال والنساء والأطفال الذين لم يقترفوا جرما سوى مطالبتهم بالعيش في سلم وكرامة في موطن أجدادهم .

وانا استعرضنا التاريخ ، لمسنا في وضوح أن الارهابيين الدمويين بالأمر قد أصبح منهم رئيس الوزراء ووزير الخارجية ، وسفراء وقادة لهذا الكيان الصهيوني النازي . ان العصابات الارهابية التي نشرت الرعب في ربوع فلسطين في الأربعينات وحاولت في الوقت نفسه القضاء على الشعب العربي الفلسطيني ، هي اليوم الجيش الحديث في اسرائيل . وأود الاشارة مرة أخرى الى الرسالة التي بعث بها الصهيوني المتعصب بن غوريون الى أحد الصهاينة الآخرين في ١٥ أيار/مايو ١٩٦٣ فيما يتعلق بارهابي القرن العشرين ، وهو رجل لا بد أن يواجه ذات يوم اتهامات خطيرة بوصفه مجرم حرب ، ذلك هو مناخم بيغن . وقد كتب اليه بن غوريون ما يلي :

” ان بيغن على وجه الدقة هو طراز هتلري على استعداد لتدمير جميع العرب من

أجل اكتمال وحدة البلد ، وهو يكرس كل جهوده من أجل هدف مقدس ، حكم مطلق ، وأنا أرى فيه خطرا كبيرا على اسرائيل ، داخليا ودوليا . انني لا أستطيع أن أنسى القليل الذي

أعرفه عن نشاطه - وهو ما يعني بوضوح : اغتيال العشرات من اليهود العرب والانكليز - في انفجار فندق الملك داود ، ومذبحة دير ياسين . . . ولا يخالجنى شك في أن بيغن يكره هتلر - ولكن هذه الكراهية لا تدل على أنه يختلف عنه . . . عندما استمعت الى بيغن في الاذاعة لأول مرة فأنني استمعت الى صوت هتلر وصراخه المدعور " .

واليوم فان الكيان الصهيوني لا يتظاهر بأنه دولة ملتزمة بحقوق المساواة . ولا يبقى أى شك في أن هذا الكيان الصهيوني قائم على تمييز ومعاداة الديمقراطية . ان المطامع التوسعية المستمرة تتزايد مع كل حق يسلبه الصهاينة ، ومع كل أرض يحتلونها . وتشكل بذلك تهديدا للأمة العربية . وفي هذا الجو المحموم من التعصب المتزايد والصلف ، والتنمية الاستعمارية الاستيطانية في الأراضي العربية ، يقوم الصهاينة الفاشيون الجدد بالاعداد للقضاء نهائيا على الشعب الفلسطيني باذابتة وهو حل يوقظ في كل الشعوب ذكريات مفزعة عن المذابح . هذا هو جوهر الكيان الصهيوني الذى يخدم فيه الممثل الصهيوني . هذه هي الديمقراطية التي يتباهى بها الفاشيون الجدد والسفاحون مع حلفائهم . ان عمليات الاعتقال الجماعية للعرب وطردهم وتعذيبهم هي ديدن هذا العصر ؛ كما ان مصادرات الممتلكات وتدميرها هي حدث يومي . وهذا يشكل مثالا واضحا على ما تعانيه الديمقراطية على أيدي من يتشدقون بها . وهل من الديمقراطية قتل مئات ، وعشرات الألوف من العرب ، واستخدام وسائل متنوعة من التعذيب وتطوير وسائل الارهاب والتعذيب التي كان يستخدمها الفستابو في ألمانيا ؟ انها ديمقراطية تفرغ أسسها في دماء العرب .

انني سأقول شيئاً واحداً في حق الصهاينة . وهو على الأقل انهم لا يسمعون لا خفياً حقد هم وعزمهم الاكيد على القضاء على الشعب الفلسطيني .

وعلى اساس كل ذلك ، وعلى اساس ما تقدم ، فان وثائق تفويض ممثل الكيان الصهيوني في الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة ، يجب الا تقبل نظراً لان الوفد يمثل نظاماً فاشياً جديداً قد تعهد بالقضاء على الشعب الفلسطيني والتوسع في العالم العربي . وهو كيان قائم على اشلاء الشعب العربي . ويشكل خطراً في منطقتنا ، واداة ضد القوى التقدمية والثورية في الامة العربية . وهم قد جلبوا البؤس والقتل والاعتقال في منطقتنا وادخلوا الارهاب في المحافل الدولية . وعلى هذا الاساس ، فليس لهم مكان كأعضاء في هذه المنظمة الدولية ، وليس لهم مكان في منطقتنا ، من العالم . وليس لهم مستقبل في هذا العالم . ولهذا ، اود ان اسجل هنا تحفظي الشديد ، بشأن وثائق تفويض الوفد الصهيوني في الدورة الثانية والثلاثين للجمعية العامة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان الجمعية العامة ، ستتخذ قراراً الان بشأن

مشروع القرار الذي اوصت به لجنة وثائق التفويض في الفقرة ١١ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/32/336

هل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة راغبة في اعتماد ذلك القرار ؟

اعتمد مشروع القرار ٣٢ / ٢١ .

مواصلة نظر البند ١٦ من جدول الاعمال

انتخاب احد اعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : كما يذكر ممثلو الدول ، فان المقرر الخاص بارجاء

النظر في البند ١٦ من جدول الاعمال والمتعلق بانتخاب اعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي ،

قد اتخذته الجمعية في جلستها العامة ٤٤ المعقودة في يوم ٢٤ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٧ .

ان المقعد الخالي ينتمي الى المجموعة (جيم) الا وهي مجموعة دول امريكا اللاتينية .

وطبقاً للمادة ٩٤ فقد اجرينا ثلاثة اقتراعات غير مقيدة تبعتها اقتراعات غير مقيدتين ، ولم تؤد هذه

جميعها الى نتيجة . وقبل ان ننتقل الى الاقتراع الثالث غير المقيد اذعو ممثل اوروغواي ، رئيس

مجموعة دول امريكا اللاتينية عن شهر تشرين الثاني / نوفمبر .

السيد غيامبرونو (اوروغواي) (الكلمة بالاسبانية) : في بداية بحث المسألة الثانية صباح اليوم ، اود ان اتقدم ببيان موجز باسم المجموعة اللاتينية الامريكية . ان الجميع يعلم انه عند الانتخاب الذي تم بالنسبة لاعضاء المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، لم يكن من الممكن شغل جميع المناصب المخصصة لمنطقتنا . واستطيع ان اقول الان انه قد امكن التوصل بعد المشاورات التي تمت الى اتفاق نهائي . وهذا الاتفاق يمكن بلدا لاتينيا امريكا واحدا من ان يقدم ترشيحه ، ويحدونا الامل في ان يقرر هذا الترشيح بالاجماع .

وفي هذا الصدد ، فانني احرص على ان اتقدم بالشكر لوفد اكوادور للفتته الكريمة ، الذي كان لديه قبل الانتخابات اكبر عدد من الاصوات في مجموعة دول امريكا اللاتينية ، وقد مكنته هذا من الحصول على تأييد هذه المجموعة كلها ، ولكنه مع ذلك ، فضل ان يتنازل للجمهورية الدومينيكية نظرا لانه كان هناك التزام ادبي في مجموعتنا منذ العام الماضي بالنسبة لتأييد ترشيح الجمهورية الدومينيكية . وهذا يمكننا من ان نؤكد ان مجموعتنا قد قدمت الدليل على روح التضامن والوحدة في المنطقة . وبالتالي ، فانني ادعو الاعضاء الى ان يتذكروا ان المرشح الوحيد الذي تؤيده مجموعة دول امريكا اللاتينية هو ممثل الجمهورية الدومينيكية ، ولا يفوتني كذلك ان اقول نيابة عن مجموعة دول امريكا اللاتينية ان المجموعة سوف تؤيد في العام المقبل بنفس الطريقة ترشيح ممثل اكوادور .

السيد البورنوز (اكوادور) (الكلمة بالاسبانية) : ان وفد اكوادور ، يود ان يعلن صراحة ، انه يتقدم بالشكر الى الوفود التي شرفته بالتصويت في صالحه ، وذلك في انتخابات المجلس الاقتصادي والاجتماعي . كما اننا نحرص كذلك ، على ان نذكر باننا قد شاركنا في هذه الانتخابات بحقنا الكامل ، لان هذه الترشيحات قد احيلت الى الجمعية العامة من قبل مجموعة دول امريكا اللاتينية التي حازت على الاغلبية المطلقة لوزارات خارجية الدول الاعضاء .

ونود ان نعلن في نفس الوقت ، انه بالنسبة لبلادنا ، لا بد ان نعمل على الحفاظ على قوة مجموعتنا ، ولا بد ان نحافظ على فاعلية المجموعات الاقليمية حتى يمكن ان يعمل نظام الامم المتحدة على نحو سليم . وبهذا النحو فقط ، فان القرارات تعكس تماما ارادات المجموعات المختلفة امام الجمعية العامة . وان تمثيل الاقليم في هيئات تابعة للامم المتحدة ، لا ينبغي ان يفرض على

المجموعات بواسطة قطاعات خارجة عنها . وذلك هو طابع الاعتدال الذي يميز مجموعة دول امريكا اللاتينية . لقد كان عشرون منها من مؤسسي الامم المتحدة ، حيث لم يكن يزيد عدد اعضائها عن ١٥ عضوا ، واننا لم نحاول في اى وقت من الاوقات ان نستغل عددنا الكبير . ولهذه الاسباب ، فقد وافق وفدى من اجل حل هذه المشكلة على دعوة مجموعة دول امريكا اللاتينية لان نحتفظ بترشيحنا في منصب المجلس الاقتصادى والاجتماعي في انتخابات ١٩٧٨ ، وذلك بفضل التأييد الذى اعلنه ممثل اوروغواى دون كارلوس غيامبرونو باعتباره رئيسا لمجموعة دول امريكا اللاتينية ، ويحدونا الامل في ان تفسر هذه اللفتة لوفدى على اساس انها عمل ينطوى على الاخلاص والنزاهة في منظومة الامم المتحدة المستندة الى جدية الالتزامات القائمة داخل كل مجموعة اقليمية .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أشكر ممثل اكوادور على تعاونه .

ان الجمعية سوف تشرع الآن في المرحلة الثالثة من الاقتراع غير المقيد ، آخذة في الحسبان انسحاب اكوادور من الترشيح .
 انني أود أن أذكر السادة ممثلي الدول ، انه في حالة الاقتراع غير المقيد ، فان لهم الحق في التصويت لصالح أية دولة من دول أمريكا اللاتينية ، ماعدا ، بالطبع ، أولئك الذين هم فعلا أعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، وهؤلاء الذين انتخبوا فعلا لدورة المجلس التي ستبدأ في أول كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ ، وهم : الأرجنتين ، بوليفيا ، البرازيل ، كولومبيا ، كوبا ، جامايكا ، المكسيك ، ترينيداد وتوباغو ، وفنزويلا . وستوزع الآن بطاقات الاقتراع . وأطلب من السادة الأعضاء أن يكتبوا اسم بلد واحد فقط . وان البطاقات التي تحتوى على أكثر من اسم سوف تعتبر لاغية .

بدعوة من الرئيس ، تولى السيد شادى (الجمهورية الديمقراطية الألمانية) ، والسيد

الحسامي (الجمهورية العربية السورية) عد الأصوات .

أجرى تصويت بالاقتراع السرى .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : اقترح رفع الجلسة اثنا* اجرا* عملية عد الاصوات .

رفعت الجلسة فى الساعة ١١ / ٤ واستؤنفت الساعة ١١ / ٥

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : كانت نتيجة التصويت لانتخاب أحد أعضاء المجلس

الاقتصادى والاجتماعى كما يلي :

المجموعة جيم

١٤٢	: عدد بطاقات الانتخاب :
٩	: <u>الاصوات الباطلة</u> :
١٣٣	: <u>الاصوات الصحيحة</u> :
١٠	: <u>المتنعون عن التصويت</u> :
١٢٣	: <u>الذين ادلوا باصواتهم</u> :
٨٢	: <u>الغلبية المطلوبة</u> :

عدد الاصوات التى حصل عليها كل من :

١١٧	الجمهورية الدومينيكية
٥	اكوادور
١	غيانا

انتخب البلد التالى بعد ان حصل على الغلبية المطلوبة ، عضوا فى المجلس الاقتصادى

والاجتماعى لفترة ثلاث سنوات تبدأ من ١ كانون الثانى /يناير ١٩٧٨ : الجمهورية الدومينيكية

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أود أن اهني* الجمهورية الدومينيكية على انتخابها

لعضوية المجلس الاقتصادى والاجتماعى . وأود أيضا أن اشكر الذين قاموا بعد الاصوات لمعاونتهم .

السيد مورينو مارتينيز (الجمهورية الدومينيكية) (الكلمة بالاسبانية) : السيد

الرئيس ، اشكركم لتهنئتكم فى مناسبة انتخاب بلادى للمجلس الاقتصادى والاجتماعى . واود ايضا

ان اشكر الجمعية العامة لاشراكها فى هذه الانتخابات باهتمام كبير .

(السيد مورينو مارتينيـز
الجمهورية الدومينيكية)

بإيجاز شديد ، أود أن أشير الى انه خلال الانتخابات التي لم تكن حاسمة والتي انتهت اليوم فإني قد اعربت عن ثقتي الكاملة بأنه في داخل مجموعة دول أمريكا اللاتينية سوف تتوصل الى حل مرض بالنسبة للجميع في إطار الاخاء اللاتيني الأمريكي . ان المناقشة لا تعني على الاطلاق نهاية الاخاء أو الحط من قيمته . ولهذا فإني أشعر باكبر قدر من السرور لكي اقول لاشقائنا من اكوادور اننا نشعر بالامتنان لهم لكرمهم ولتفهمهم . واشكر كذلك مجموعة دول أمريكا اللاتينية للجهود الاخوية التي توجهت بالنجاح اليوم والتي - كما قال صديقي السيد البورنوز ممثل اكوادور ، تعد انتصارا للتقاليد اللاتينية الأمريكية . واقول كذلك انتصارا للامم المتحدة .

ان الالتزام الذي اضطلعنا به اليوم بالنسبة للجمهورية الدومينيكية لهو دليل على احترام الالتزامات التي اتخذها عدد كبير من دول أمريكا اللاتينية بما فيها بلدى واعني بذلك تأييد ومؤازرة اكوادور في العام المقبل . وان الالتزام بين دول أمريكا اللاتينية لهو قوة ينبغي ان تزداد . لكل هذه الاسباب ، فإني اود أن اعلن باسم وفدى انني اشكر جميع اصدقائنا ووليـس فقط اولئك الذين يقعون في أمريكا اللاتينية .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد فرغت الجمعية العامة الان من النظر في البند

١٦ من جدول الاعمال .

تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الفصول المتعلقة بأقاليم محددة) : تقرير اللجنة الرابعة (A/32/356) (٢٤) .

المعلومات المرسله بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة عن الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي : تقرير اللجنة الرابعة (A/32/341) (٩٠) .

مسألة تيمور الشرقية (٩٣) :

(أ) تقرير اللجنة الرابعة (A/32/357) :

(ب) تقرير اللجنة الخامسة (A/32/364) :

انشطة المصالح الأجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان

أنشطة المصالح الأجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في روديسيا الجنوبية وناميبيا وفي سائر الأقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والفصل العنصرى والتمييز العنصرى فى الجنوب الافريقى : تقرير اللجنة الرابعة (A/32/342) (٩٤) .

تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالأمم المتحدة لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ؛ تقرير المجلس الاقتصادى والاجتماعى : تقرير اللجنة الرابعة (A/32/354) (٩٥ و ١٢) .

برنامج الأمم المتحدة التعليمى والتدريبى للجنوب الافريقى : تقرير اللجنة الرابعة (A/32/343) (٩٦) .
التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الاعضاء لصالح سكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتى : تقرير اللجنة الرابعة (A/32/344) (٩٧) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : سوف تنظر الجمعية العامة الان في سبعة تقارير اللجنة الرابعة بشأن بنود جدول الاعمال ٢٤ ، ٩٠ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ و ١٢ ، ٩٦ ، ٩٧ .
ادعو الان السيد جورسيل ديميروك من تركيا ومقرر اللجنة الرابعة ليقدم التقارير السبعة في عرض واحد .

قدم السيد ديميروك (تركيا) مقرر اللجنة الرابعة تقرير اللجنة (A/32/336) ، ثم تحدث كما يلي :

السيد ديميروك (تركيا) ، مقرر اللجنة الرابعة (الكلمة بالانكليزية) : يشرفني ان اقدم للجمعية العامة سبعة تقارير صادرة عن اللجنة الرابعة متعلقة بالبنود ٢٤ ، ٩٠ ، ٩٣ ، ٩٤ ، ٩٥ و ١٢ ، ٩٦ ، ٩٧ من جدول الاعمال .
ونظرا لزحمة الاعمال التي تواجه الجمعية في هذه المرحلة من دورتها الراهنة فسأقتصر على التركيز على العناصر الاساسية التي تتضمنها بعض التوصيات .

ان التقرير الاول الوارد في الوثيقة A/32/356 يتعلق بتلك الاقاليم التي لم تغطها البنود الاخرى من جدول الاعمال والتي تناولتها اللجنة داخل اطار البند ٢٤ من جدول الاعمال . وهناك

احد عشر مشروع قرار واردة في الفقرتين ٦٢ ، ٦٣ من التقرير . وهناك خمسة مشروعات اتفاقات رأى توصي بها اللجنة الرابعة . ومشروعات القرارات هذه وفقا لنظام صدورها تتعلق بالأقاليم التالية : الصحراء الغربية ، توفالو ، جزر كوكس (كيلنج) ، توكيلاو ، جزر جيلبرت ، ساموا الأمريكية ، جزر سليمان ، نيوهيريد ، سانت هيلانا ، بروني ، جبل طارق ، غوام ، برمودا ، جزر فيرجين البريطانية ، جزيرة مونتسيرات ، جزر تركس وكايكوس ، جزر كايمان ، جزر فيرجين التابعة للولايات المتحدة ، وبليز .

بالنسبة لهذه الاقاليم ، رأى غالبية أعضاء اللجنة الرابعة أنه بغض النظر عن المشاكل الخاصة التي تواجهها نتيجة لصغر حجمها وتعدادها وانعزالها الجغرافي ومواردها المحدودة ، فان على الجمعية العامة ان تؤكد ضرورة تطبيق الاعلان الخاص بمنح الاستقلال للدول والشعوب المستعمرة واحترام سكانها ، وكذلك الحق غير القابل للتصرف لتقرر وضعها في المستقبل . وقد اكد كثير من الاعضاء مرة اخرى الاهمية الحيوية لقيام الامم المتحدة بارسال افرقة زائرة لهذه الاقاليم الصغيرة حتى تتمكن الامم المتحدة من أن تحيط علما بالظروف السائدة هناك . وهرغبات وتطلعات الشعوب ذات الشأن فيما يتعلق بمستقبلها .

كما يتضمن تقرير اللجنة الرابعة أيضا توصيتين كانتا قد أرجأتهما الجمعية الى الدورة الثالثة والثلاثين وتعلقان بالمسائل الخاصة ببيتكين وجزر فلكلاند (مالفيناس) وكذلك أنتيغوا، الدومنيكا، سان كيتس - نيفيس - أنغيلا، سانت لوسيا، سان فنسنت. قبل أن انتقل الى التقارير الأخرى أود، مع مراعاة مشروع القرار المعنون مسألة بليز، أن أشير الى ذلك الجزء من الفقرة ٨ من الديباجة الذي يبدأ بالكلمات " حل مسألة بليز " حتى نهاية الفقرة، ينبغي أن يوضع بين علامات اقتباس.

اما التقرير الثاني فيتعلق بالبند ٩٠ من جدول الأعمال بشأن المعلومات المرسله بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة عن الأقاليم غير المتمتع بالحكم الذاتي والوارد في الوثيقة A/32/342. وتوصي اللجنة الرابعة بأن تقوم الجمعية بالتأكيد على أنه في حالة عدم وجود قرار متخذ من قبل الجمعية فان الاقليم الذى لا يتمتع بالحكم الذاتي والذى حصل على الحكم الذاتي بمقتضى الفصل الحادى عشر من الميثاق، فان الدولة المعنية القائمة بالادارة يجب أن تستمر في تبليغ المعلومات المتعلقة بهذا الصدد الى ذلك الاقليم.

أما التقرير الثالث، الوارد في الوثيقة A/32/357 فيتعلق بمسألة تيمور الشرقية التي تناولتها اللجنة تحت البند ٩٣ من جدول الأعمال. وينص مشروع القرار الوارد في التقرير على أن تطلب الجمعية العامة من اللجنة الخاصة أن تبقي الوضع السائد في الاقليم قيد الدراسة الفعلية، وأن توفد الى الاقليم بعثة زائرة في أقرب وقت بهدف التنفيذ الكامل والسريع لذلك الاعلان.

أما التقرير الرابع الوارد في الوثيقة A/32/342 بشأن أنشطة المصالح الأجنبية، الاقتصادية وغيرها، التي تعرقل تنفيذ الاعلان الذى تناولته اللجنة الرابعة في اطار البند ٩٤ من جدول الاعمال، ان الجمعية العامة تدين النشاطات المكثفة التي تخدم هذه المصالح الاقتصادية الأجنبية والمالية التي توصل استغلال الموارد البشرية والطبيعية في الاقاليم المستعمرة، وتدعو مرة أخرى، جميع الحكومات الى اتخاذ الخطوات اللازمة لوضع حد لهذه الأنشطة التي تتنافى مع مصالح سكان تلك الأقاليم. كما تطلب الجمعية أيضا من جميع الدول أن تتخذ اجراءات فعالة لوقف المعونات المالية وغيرها بما في ذلك العتاد الحربي والمواد الحربية لتلك المناطق التي تستخدم هذه المعونات في قمع شعوب الاقاليم المستعمرة وحركات تحررها الوطنية.

أما التقرير الخامس فيتعلق بالبندين ٩٥ ، ١٢ من جدول الأعمال ، بشأن تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالأمم المتحدة لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة ، الوارد في الوثيقة A/32/354 . وتطلب الجمعية العامة من المنظمات المعنية أن تقدم على وجه السرعة جميع صور المعونة المادية والمعنوية للشعوب المستعمرة في افريقيا التي تناضل من أجل حريتها وتحررها من الحكم الاستعماري . كما تطلب مرة أخرى من تلك المنظمات أن تقدم كل المعونة الممكنة للدول الفتية والدول التي حصلت على استقلالها حديثا . كما توصي الجمعية العامة أيضا جميع الحكومات بتكثيف جهودها داخل اطار المنظمات المعنية للسعي للتنفيذ الفعال لهذا الاعلان ، وأن تعطي أولوية لمسألة مد المعونة على أساس سريع للشعوب الواقعة في هذه الأقاليم المستعمرة ، والى حركات تحريرها الوطنية .

أما التقرير السادس الوارد في الوثيقة A/32/343 فيتعلق " ببرنامج الأمم المتحدة التعليمي والتدريبى للجنوب الافريقي " ، الذى تناولته اللجنة بمقتضى البند ٩٦ من جدول الأعمال . وتعرب الجمعية العامة عن تقديرها لكل من قدم مساهمات وتبرعات لهذا البرنامج ، وتناشد مرة أخرى جميع الدول والمنظمات والأفراد أن تساهم بسخاء في البرنامج لاستمراره والتوسع فيه . أما التقرير السابع والأخير ، الوارد في الوثيقة A/32/344 فيتعلق " بالتسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الأعضاء لصالح سكان الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتى " والذى تناولته اللجنة بمقتضى البند ٩٧ من جدول الأعمال . وتعرب الجمعية عن تقديرها لتلك الدول الأعضاء التي وفرت المنح لسكان الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتى ، وتدعو جميع الدول السى الاستمرار في تقديم عروض سخية خاصة بالتسهيلات الدراسية والتدريبية لجميع سكان هذه الأقاليم خاصة الواقعة في الجنوب الافريقي .

كما قلت في البداية ، فان هذه العبارات التمهيديّة تتناول بعض العناصر الأساسية الواردة في توصيات اللجنة . وعلى هذا الأساس يجب أن يفهم أن أى حذف يجب ألا يقلل من أهمية العناصر المشار إليها .

باسم اللجنة الرابعة ، أود أن أوصي الجمعية العامة بدراسة هذه التقارير دراسة جديّة .

عملا بأحكام المادة ٦٦ من النظام الداخلى تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الرابعة

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ستنظر الجمعية العامة أولا ، في تقرير اللجنة الرابعة بشأن البند ٢٤ من جدول الأعمال فيما يتعلق بتنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة (الفصول المتعلقة بأقاليم محددة) والوارد في الوثيقة A/32/356 .

أود أن أدعو الآن للكلام هؤلاء الممثلين الذين يرغبون في تعليل تصويتهم قبل التصويت بشأن أية أو كل توصيات اللجنة الرابعة الواردة في الفقرات ٦٢ ، ٦٣ ، ٦٤ من تقريرها الخاص بالبند ٢٤ من جدول الأعمال ، والوارد في الوثيقة A/32/356 .

السيد روس (الارجنتين) (الكلمة بالاسبانية) : ان وفد الارجنتين يود أن يعلل تصويته بشأن مشروع القرار الحادى عشر الخاص بمسألة بليز الوارد في الوثيقة A/32/356 ، من تقرير اللجنة الرابعة بشأن البند ٢٤ من جدول أعمال الجمعية العامة .

ان مسألة بليز لها صفاتها الخاصة وقد تشبه هذه المسألة المسائل الانفصالية الأخرى ، ولكن في هذه الحالة بالذات فهي مرتبطة بها ولكن لها طابعها المتميز والمنفرد في الأمم المتحدة . هذه الطابع الخاصة قد اعترفت بها الجمعية العامة بصفة خاصة والتي اعتمدت في الماضي بالنسبة لبليز القرارات التي بسبب مضمونها وأثرها العملي لا يمكن أن تقارن مع قرارات أخرى اتخذتها الجمعية العامة في المسائل الاستعمارية ، وبالتالي فانها لا يمكن أن تنطبق حتى ولو بصورة غير مباشرة على أية أقاليم أخرى خاضعة للاستعمار ، والواردة في جدول أعمال اللجنة الرابعة .

ومن الحكمة أن أشير ، ولو باختصار ، إلى العناصر المميزة لمشكلة بليز . فالعنصر الأول هو وجود منطقة استعمارية ، بأبعادها الجغرافية ومواردها الطبيعية وسكانها الذين يبلغ تعدادهم ١٤٠.٠٠٠ تقريباً ، تعيش كبلد مستقل . والعنصر الثاني هو أن سكان هذه المنطقة المستعمرة قد أعلنوا ، بصورة متكررة أنهم يؤيدون استقلال بلادهم . والعنصر الثالث هو وجود نزاع تاريخي بين البلدين ، غواتيمالا والمملكة المتحدة ، بالنسبة للمناطق المستعمرة . وهذا العنصر لا بد من التأكيد عليه ، وهو يعطي لقضية بليز طابعها الفريد .

ولا بد أن أؤكد كذلك أن النزاع بين المملكة المتحدة وبين غواتيمالا يتضمن أيضاً حقائق تجعل هذا النزاع مختلفاً عن أي نزاع آخر بين قوة مستعمرة وبين بلد آخر بشأن موضوع اقليم مستعمر . وفي واقع الأمر ، فإنه يبدو من الواضح أن وجود نزاع بين المملكة المتحدة وبين غواتيمالا يتسق ولا يتناقض بالضرورة مع الاستقلال المحتمل لبليز . وبعبارة أخرى ، فإننا لم نستمع في أي وقت خلال المناقشة في اللجنة الرابعة عن أن أية حكومة تعارض استقلال بليز . إن ما أمكن لنا ملاحظته هو الخلافات . وعلى سبيل المثال ، الخلافات التي تتعلق ، بمتى وكيف يجب أن تصبح بليز مستقلة . ولكنني أؤكد مرة أخرى أنه ودون تحيز للنزاع بين غواتيمالا وبين المملكة المتحدة ، فإن الوفود - ولا شك - لا تعارض ما يرغب شعب بليز في تحقيقه .

ولا حاجة بي إلى القول بأن جميع هذه العناصر التي أوضحتها قد أخذتها حكومة الأرجنتين في الحسبان عند تقرير صوتها حول مشروع القرار ١١ ، وهو الصوت الذي - وينبغي أن أذكر ذلك - قد تقرر على أساس مصالحنا في اتخاذ موقف عملي وبنّاء .

إن وفد الأرجنتين ، سوف يصوت في صالح مشروع القرار ١١ . وسوف نفعل ذلك لأننا نفهم أولاً أن مشروع هذا القرار يحتوي على كل العناصر التي ذكرتها ، بما في ذلك النزاع القائم بين المملكة المتحدة وبين غواتيمالا .

وعلى وجه الخصوص ، فإننا نجد أن الفقرة ١ من منطوق مشروع هذا القرار مناسبة ، لأنها تعكس صلاحية بليز كدولة حرة مستقلة كما تعكس أيضاً إرادة شعبها في الاستقلال . كما أننا نجد ميزة أيضاً في الفقرة ٣ من منطوق مشروع القرار ، بقدر مناشدتها لحكومتنا المتحدة وغواتيمالا لمتابعة مفاوضاتها بجدية واصرار . وأرى أنه لا حاجة بي إلى أن أذكر أننا نجد من المنطوق أن تؤيد مثل

هذه النصوص . وفي الواقع فان جمهورية الأرجنتين لا يمكن أن تظل صامتة ازاء نداء يوجه الى الأطراف من أجل استمرار المفاوضات بالنسبة الى مشكلة تشير اهتمام قارتنا .
والآن ، ودون المساس بما سبق ، نود أن نذكر بوضوح أن بعض جوانب المشروع غير متزنة بالشكل الذي يجب أن تكون عليه ، فهي تقيد في بعض النواحي من حرية الأطراف في مفاوضات مقبلة . وفي هذا السياق فاننا نرى أن اشارات كتلك التي تضمنتها الفقرة العاشرة من الديباجة والفقرة ٤ من المنطوق ليست موفقة ، اذا كنا نريد ايجاد مناخ مناسب من أجل تسوية سلمية للنزاع بين المملكة المتحدة وبين غواتيمالا .

ولا نود أن نختم كلمتنا دون أن نصرب عن اقتناعنا الثابت بأن بقايا الاستعمار في الأمريكتين قابلة للحل بشكل سلمي . وفي حالة بليز ، فان محصلة المفاوضات يجب أن تكون مرضية بالنسبة لغواتيمالا . ومن حيث المنطق . فانها يجب أن تأخذ في الحسبان أيضا الحقائق السياسية القائمة في بليز . ان حكومة الأرجنتين ، والتي ليست لها أية مصلحة في هذه المسألة سوى حقيقة أن بلادى ، وهي جزء من الأمريكتين وعضو في مجموعة امريكا اللاتينية ، تأمل باخلاص في حل المشكلة الحساسة التي نبحشها اليوم في فترة قصيرة ، وبروح واقعية . وعندما تصبح بليز دولة جديدة مستقلة ، فان انخراطها في عائلة امريكا اللاتينية سوف يتم في ضوء أحسن الظروف والرعاية الممكنة ، وبروابط من الصداقة والتعاون مع غواتيمالا .

السيد كاستيلو أريولا (غواتيمالا) (الكلمة بالأسبانية) : فيما يتعلق بمسألة بليز،

فقد أوصت اللجنة الرابعة للجمعية العامة بمشروع القرار ١١ ، والذي اشتركت في تقديمه المملكة المتحدة و ٣٨ دولة أخرى ، والذي لم يلق موافقة الأغلبية الواسعة من بلدان الأمريكتين ، تلك البلدان التي أيدت مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.4/32/L.23/Rev.1 والمقدم من جانب ثمانية من بلدان امريكا اللاتينية .

ولما كان المشروع الذي تمت الموافقة عليه يتضمن أحكاما هي بمثابة تدخل ، لا مبرر له ، في نزاع قانوني بين دولتين من الدول الأعضاء في الامم المتحدة ، وبعبارة أخرى هو نزاع دولي وفقا للفصل السادس من ميثاق الامم المتحدة ، فان وفد غواتيمالا لن يشترك في التصويت على مشروع القرار . وعليه فاننا نرفض رغبة بعض الدول المهتمة بالتدخل لاحداث ضغوط على المفاوضات .

وانا ما قرأنا ميثاق الأمم المتحدة والقرار ١٥١٤ (د - ١٥) ، الذي أيدته غواتيمالا دائما عن اقتناع ، فان غواتيمالا تؤيد مرة أخرى احترامها لمبادئ حق تقرير المصير للشعوب ووحدة أراضي الدول ، وكل من هذين المبدأين يكمل الآخر ، وليس من ضرورة لضعاف أحدهما على حساب الثاني. ان هدف الامم المتحدة أولا وقبل كل شيء ، هو الحفاظ على السلم ، واتفقا مع هذه الغاية تشجيع تسوية المنازعات بالطرق السلمية دون أن يؤثر ذلك على العدل والمساواة . ونحن نؤمن بأنه ليس من الملائم للجمعية العامة عند اعتمادها لمشروع القرار الجديد بشأن بليز ، أن تفرض حلا سياسيا بشأن نزاع ذي طبيعة قانونية ، باقتراحها نتيجة مسبقة للمفاوضات أو أى اجراء سلمي آخر قد تختاره الأطراف المعنية لانهاء هذا النزاع الخاص بالأراضي .

ان وفد غواتيمالا يؤكد مرة أخرى موقفه الذي أعرب عنه مسبقا في هذه الجمعية بشأن هذا الموضوع خلال العامين المنصرمين . وكما ذكرنا أيضا في اللجنة الرابعة ، فاننا على استعداد للتوصل عن طريق التفاوض ، الى حل يعتبر عادلا ومشرفا بالنسبة لجميع الأطراف ، ومن المحتمل أن يكون ذلك قبل انعقاد الدورة العادية القادمة للجمعية العامة ، يأخذ في الحسبان حق شعب بليز في تقرير المصير ، كما اقترحنا في مشروع القرار المقدم من جانب البلدان الثمانية ، ومن بينها غواتيمالا .

اننا نؤمن بقرار محكمة العدل الدولية ، برفع المفاوضات وادارتها على مستوى مواد القانون . وقد اقتبس وفد غواتيمالا ذلك القرار في العام الماضي . و يقول ما نصه :

" يتعين على الأطراف ، أن تقوم باجراء مفاوضات ، بغية التوصل الى اتفاق . وليس لمجرد الدخول في مفاوضات رسمية كشرط للتنفيذ التلقائي ، لطريقة تطبيق بعض الاجراءات ، في حالة عدم التوصل الى اتفاق . كما يتعين على الأطراف أن تسعى من أجل جعل المفاوضات ذات معنى وجدوى ، وليس هذا هو الحال بالنسبة لما يتخذه طرف من الأطراف ، من سلوك ، من جانب واحد ، دون اعتبار لما يحدث من تغيرات " .

ايما منا بجدوى هذه المفاوضات ، فاننا نستطيع أن نؤكد لهذه الجمعية اننا نفكر بعقل مفتوح في بدائل تكون مرضية ومقنعة ومشرفة بالنسبة لجميع الأطراف .

السيد مكارثي (المملكة المتحدة) (الكلمة بالانكليزية) : لأسباب أوضححتها تماما يوم

١٠ تشرين الثاني / نوفمبر للجنة الرابعة ، فان وفد بلادي لن يشترك في التصويت على مشروع القرار ٦ الذي أوصت به اللجنة في الفقرة ٦٢ من تقرير ١٥ .

كما أود أن أوضح أن حكومة بلادي ليست في وضع يسمح لها باتخاذ الاجراءات المنصوص عليها في ذلك المشروع . والسبب هو أن بروني ليست اقليما مستقلا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : سوف نشرع الآن في اتخاذ مقررات حول مختلف توصيات اللجنة الرابعة .

وأود أن استرعي انتباه الاعضاء الى مشاريع القرارات الموصى بها من اللجنة الرابعة في الفقرة ٦٢ من تقرير ١٥ ، الصفحة ٢٠ .

ويتعلق مشروع القرار ١ بمسألة الصحراء الغربية . وحيث أن اللجنة الرابعة قد أقرت مشروع القرار ١ دون اعتراض ، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ١ (قرار ٢٢/٣٢) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : يتعلق مشروع القرار ٢ بمسألة جزر جيلبرت . لقد أقرت اللجنة الرابعة مشروع القرار ٢ دون اعتراض . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٢ (قرار ٣٢ / ٢٣) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : يتعلق مشروع القرار ٣ بمسألة ساموا الأمريكية . وحيث أن اللجنة الرابعة قد أقرت مشروع القرار ٣ دون اعتراض ، فهل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٣ (قرار ٣٢ / ٢٤) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : مشروع القرار ٤ المعنون مسألة جزر سليمان . لقد أقرت اللجنة الرابعة مشروع القرار ٤ دون اعتراض . فهل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٤ (قرار ٣٢ / ٢٥) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : يتناول مشروع القرار ٥ مسألة جزر نيو هبريد . وحيث أن اللجنة الرابعة قد أقرت مشروع القرار ٥ دون اعتراض . فهل لي أن اعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٥ (قرار ٣٢ / ٢٦) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : يتعلق مشروع القرار ٦ بمسألة بروني . طلب اجراء تصويت مسجل على مشروع القرار .
اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواي ، أوغندا ، ايران ، ايسلندا ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ،

تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ،
جزر القمر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية أوكرانيا الاشتراكية
السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية
تنزانيا المتحدة ، جمهورية جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية
الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون
المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الرأس الأخضر ،
رواندا ، رومانيا ، زامبيا ، ساحل العاج ، ساموا الغربية ، سان
تومي وبرينسيبي ، سرى لانكا ، السلفادور ، السنغال ، سوازيلند ،
السودان ، سورينام ، سيراليون ، شيلي ، الصومال ، الصين ،
العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ،
غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ،
فنلندا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كوسا ،
كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لبنان ، ليبيريا ،
ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ،
المكسيك ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ، منغوليا ، موريتانيا ،
موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ،
نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، هايتي ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ،
اليابان ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : اسرائيل ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايرلندا ، ايطاليا ،
البرتغال ، بلجيكا ، الدانمرك ، زائير ، السويد ، فرنسا ، كندا ،
لكسمبرغ ، هولندا ، الولايات المتحدة الأمريكية .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٧ صوتا مقابل لاشيء ، وامتناع ١٤ عن التصويت (قرار ٣٢ / ٢٧) *

* وبعد ذلك أبلغ وفد بنن الأمانة العامة أنه كان ينوي التصويت مؤيدا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : والآن ، نعود الى مشروع القرار ٧ الذي يتناول مسألة غوام. لقد أقرت اللجنة الرابعة مشروع القرار ٧ دون اعتراض . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٧ (قرار ٣٢ / ٢٨) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : والآن ننتقل الى مشروع القرار ٨ الذي يتناول مسألة برمودا ، وجزر فيرجن البريطانية ومنتسيرات وجزر تركس وكايكوس . وحيث أن اللجنة الرابعة قد أقرت مشروع القرار دون اعتراض ، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٨ (قرار ٣٢ / ٢٩) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : مشروع القرار ٩ المعنون مسألة جزر كايمان . لقد أقرت اللجنة الرابعة مشروع القرار ٩ دون اعتراض . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ٩ (قرار ٣٢ / ٣٠) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : يتناول مشروع القرار ١٠ مسألة جزر فرجن التابعة للولايات المتحدة. لقد أقرت اللجنة الرابعة مشروع القرار ١٠ دون اعتراض. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في أن تحذو ونفس الحذو ؟

اعتمد مشروع القرار ١٠ (قرار ٣٢ / ٣١) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : مشروع القرار ١١ المعنون مسألة بليز . لقد طلب اجراء تصويت مسجل على مشروع القرار هذا .

أجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، استراليا ، أفغانستان ، البانيا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الامارات العربية المتحدة ، امراطورية افريقيا الوسطى ، اندونيسيا ، انفولا ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ،

ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، بربادوس ،
البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ،
بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ،
ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ،
الجزائر ، جزر البهاما ، جزر القمر ، الجماهيرية العربية الليبية ،
جمهورية أوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية
بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،
جمهورية جيبوتي ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية
العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو
الديمقراطية الشعبية ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ،
زائير ، زامبيا ، ساحل العاج ، ساموا الغربية ، سان تومي وبرينسيبي ،
سرى لانكا ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ،
سورينام ، السويد ، سيراليون ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ،
غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ،
غينيا-بيساو ، فرنسا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ،
فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كندا ، كويا ، الكونغو ، الكويت ،
كينيا ، لبنان ، لكسمبرغ ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ،
مدغشقر ، مصر ، المكسيك ، ملاوى ، ملديف ، المملكة العربية
السعودية ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،
منغوليا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ،
نيجيريا ، نيوزيلندا ، هايتي ، الهند ، هنغاريا ، هولندا ،
اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : السلفادور ، كوستاريكا ، نيكاراغوا ، هندوراس .

المتنعون : اسبانيا ، اسرائيل ، اكوادور ، اوروغواى ، باراغواى ، البرازيل ،
بوليفيا ، الجمهورية الدومينيكية ، شيلي ، كولومبيا ، المغرب ،
الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٢٦ صوتا ، مقابل ٤ أصوات ، وامتناع ١٣ عن التصويت (قرار

* (٣٢ / ٣٢)

* وبعد ذلك أبلغ وفد بنن الامانة العامة انه كان ينوى التصويت مؤيدا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أدعو الآن السادة الأعضاء للنظر في مشاريع اتفاقات الرأي التي أوصت بها اللجنة الرابعة في الفقرة ٦٣ من تقريرها (A/32/356) . ان مشروع اتفاق الرأي الأول يتعلق بمسألة توفالو . لقد وافقت اللجنة الرابعة على مشروع اتفاق الرأي الأول دون معارضة . فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر نفس الشيء ؟ وقد تقرر ذلك .
اعتمد مشروع اتفاق الرأي الأول .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان مشروع اتفاق الرأي الثاني يتعلق بمسألة جزر كوكس (كيلنغ) . وحيث ان اللجنة الرابعة قد وافقت على مشروع اتفاق الرأي الثاني بدون معارضة ، فهل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة تقرر نفس الشيء ؟ وقد تقرر ذلك .
اعتمد مشروع اتفاق الرأي الثاني .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان مشروع اتفاق الرأي الثالث الذي يتعلق بمسألة توكيلاو قد وافقت عليه اللجنة الرابعة بدون معارضة . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟ وقد تقرر ذلك .
اعتمد مشروع اتفاق الرأي الثالث .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان مشروع اتفاق الرأي الرابع يتعلق بمسألة سانت هيلانة ، ان اللجنة الرابعة وافقت عليه بدون معارضة . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة ترغب في أن تحذو نفس الحذو ؟ وقد تقرر ذلك .
اعتمد مشروع اتفاق الرأي الرابع .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان مشروع اتفاق الرأي الخامس الذي يتعلق بمسألة جبل طارق قد وافقت عليه اللجنة الرابعة بدون معارضة . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة تقرر نفس الشيء ؟ وقد تقرر ذلك .
اعتمد مشروع اتفاق الرأي الخامس .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : وأخيراً ، ننتقل الى مشاريع المقررات الذي أوصت بها اللجنة الرابعة في الفقرة ٦٤ من تقريرها ، في صفحة ٤٣ من النص الانكليزي .

ان مشروع المقرر الأول يتعلق بمسائل بيتكيرن وجزر فلكلاند (مالفيناس) . ولم يجـر في اللجنة تصويت على مشروع المقرر الأول . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة توافق على مشروع المقرر الأول ؟ وقد تقرر ذلك .

اعتمد مشروع المقرر الأول .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ان مشروع المقرر الثاني يتعلق بمسألة انتيخـوا ، دومنيكا ، سان كيتس - نيفس - انغيلا ، سانت لوسيا وسانت فنسنت . فهل لي أن أعتبر ان الجمعية العامة توافق على مشروع المقرر الثاني ؟ وقد تقرر ذلك .

اعتمد مشروع المقرر الثاني .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أدعو الآن تلك الوفود التي ترغب في الكلام تعليلاً

للتصويت .

السيد دنه باثي (فييت نام) (الكلمة بالفرنسية) : أود نيابة عن وفدي أن أكرر تحفظاتنا الهامة فيما يتعلق بالفقرة ٧ من الديباجة ، والفقرة ٥ من منطوق القرار السابع بشأن مسألة غوام ، وهو القرار الذي تم اعتماده دون معارضة من قبل الجمعية العامة . وأود أن أوضح موقفنا كما يلي :

أولاً ، ان الفقرة ٧ من الديباجة ترمي الى التمييز بين نوعين من القواعد العسكرية في الأراضي غير المستقلة ذاتياً ، وأعني بذلك ، القواعد التي تعوق ممارسة حق تقرير المصير للشعوب ، والقواعد التي لا تلعب نفس الدور . وفي نظر وفد فييت نام أن جميع القواعد العسكرية دون استثناء والتي تتولاها الدولة القائمة بالادارة في المستعمرات هدفها قهر شعوب هذه المناطق والقضاء على حركات تحررها الوطني . وان ذلك يعني أن سياسة الابقاء على القواعد العسكرية الاستعمارية ككل يتنافى مع ميثاق الأمم المتحدة ، والاعلان في قرار الجمعية العامة ١٤ ١٥ (د - ١٥) وسائر قرارات الجمعية العامة ذات الصلة . هذه هي الحقيقة الموضوعية للتاريخ . وان التأكيد بأن هناك نوعين من القواعد العسكرية ، كما نص على ذلك في الفقرة ٧ من الديباجة ، يشكل ثغرة خطيرة يستغلها الاستعمار لاخفاء سياسته العنيدة للابقاء على القواعد العسكرية في أراضي الشعوب الأخرى رغم الاحتجاجات والادانة من جانب المجتمع الدولي .

ثانيا ، ان الفقرة ه من المنطوق تشكل نфия لجميع قرارات الجمعية العامة المتعلقة بهذا الموضوع والتي أعربت بقوة عن ادانتها لاقامة القواعد العسكرية في غوام . ان الهدف غير المعلن للاستعمار هو ابطال مفعول القرارات السابقة للجمعية العامة بشأن غوام واستبدال قرار جديد بها مع محاولة اشاعة الاعتقاد أنه رغم وجود هذه القواعد ، فان سكان هذه الأراضي يمكنهم أن يمارسوا بحرية حقهم في تقرير المصير . ان وفدي يضم صوته للتحفظات الجادة التي أعرب عنها من قبل بلدان عدة بالنسبة للفقرة باء ٩ ، ٦ من الفصل الثاني عشر من الوثيقة A/32/23/Add.4 والتي تنص على ما يلي :

” . . . ان اللجنة الخاصة تؤكد من جديد وجهة نظرها القوية بأن وجود قواعد الولايات المتحدة في غوام لا ينبغي أن يمنع شعب الاقليم من أن يمارس بحرية حقه في تقرير المصير ” (A/32/23/Add.4, p.137) .

ان هذه الفقرة قد أوجدت سابقة بالغة الخطورة استغلتها الدولة القائمة بالادارة من أجل اشارة البلبلة بين بلدان آسيا ، وافريقيا وأمريكا اللاتينية ، ومن أجل اضعاف الشرعية على سياستها للابقاء على القواعد العسكرية في جميع الأقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي ، والفقرة ه من منطوق هذا القرار تشكل الخطوة الأولى نحو هذا الهدف .

ثالثا ، ان أحد المبادئ الأساسية للسياسة الخارجية لجمهورية فييت نام الاشتراكية يتمثل في أن تؤيد دون تحفظ نضال الشعوب ضد وجود القواعد العسكرية الاستعمارية في البلدان الأخرى وبصفة خاصة في الأراضي التي مازالت تحت السيطرة الاستعمارية ، لأن تلك القواعد ليست ترمي فحسب الى اخضاع الشعوب المستعمرة المذكورة ، ولكنها أيضا تشكل تهديدا لسلم وأمن الشعوب والبلدان الأخرى . وهذا هو السبب في أننا نرى أن قضية وجود القواعد العسكرية في غوام ينبغي أن تبحث في السياق العام للنضال ضد وجود القواعد العسكرية ، والامبريالية في الأراضي الأخرى .

في الماضي فان القواعد العسكرية في غوام كانت تستخدم في الحرب العدوانية ضد فييت نام ، ولاوس ، وكمبوتشيا الديمقراطية . وان القواعد الامريكية المقامة في بورتوريكو وفي منطقة قناة بنما ، وفي بعض البلدان الأخرى من امريكا الوسطى كانت تستخدم في العدوان ضد كوبا ، وفي الآونة الراهنة فان القواعد العسكرية لنظام بريتوريا المقامة في ناميبيا تستخدم لشن هجمات متكررة ضد بلدان خط المواجهة في الجنوب الافريقي . وكذلك فان القواعد العسكرية الاسرائيلية المقامة في الأراضي العربية المحتلة بصورة غير مشروعة تستخدم من أجل اقتراف جرائم بشعة ضد الشعب الفلسطيني ، والشعوب العربية الأخرى في الشرق الأوسط .

وفي المستقبل أي شعب أو أي بلد سوف يكون ضحية لذلك اذا ما كانت شبكة القواعد العسكرية الامبريالية سوف تستمر في الوجود في كل أجزاء العالم ؟ وبالتالي فانه ينبغي على المجتمع الدولي أن يدين ، ويقوة وجود هذه القواعد ، وأن يطالب بتصفيتهم تماما وفورا .

السيد ساوئيشاك (جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية) (الكلمة بالفرنسية) : ان

وفدى لا يرغب في معارضة اتفاق الرأي الذي توصلت اليه الجمعية العامة بشأن مسألة غوام ، ومع ذلك فانه يود أن يؤكد اقتناعه الذي عبر عنه على مستوى اللجنة الرابعة ألا وهو أن وجود القواعد والمنشآت العسكرية في الأراضي غير المستقلة ذاتيا لا يشجع على ممارسة حق شعوب هذه الأراضي في تقرير المصير فحسب ، بل أيضا يشكل خطرا دائما بالنسبة لاستقلال وأمن الشعوب والبلدان المجاورة .

السيد غوميز (كوبا) (الكلمة بالاسبانية) : بالنسبة لتقرير اللجنة الرابعة

الذي تمت الموافقة عليه ، والوارد في الوثيقة (A/32/356) فان وفد كوبا يود أن يدلي بالملاحظات التالية :

لقد ورد في الفصل الثاني عشر بشأن غوام أن مشروع القرار A/C.4/32/L.10 الذي اعتمد باتفاق الرأي في نصه المنقح كان موضع تحفظ من كوبا ، وبعض الوفود الأخرى التي أبدت ذلك عندما تحدثت معللة موقفها من التصويت ، لذلك فاننا نود أن نؤكد مرة أخرى فحوى هذه التحفظات من أنها تتعلق بمشروع القرار السابع " بشأن مسألة غوام " والوارد في تقرير اللجنة الرابعة (A/32/356) .

ان وجود القواعد والمنشآت العسكرية التابعة للقوات الاستعمارية في الأقاليم الواقعة تحت ادارتها تشكل عائقا يحول دون تنفيذ الاعلان الخاص بمنح شعوب البلدان المستعمرة استقلالها ، وتشكل في نفس الوقت خطرا يهدد السلم والأمن الدوليين ، وكذلك السلم والأمن في المنطقة .

لذلك فاننا نؤكد هنا مرة أخرى التحفظات التي أعربنا عنها في اللجنة الرابعة في حينه .

السيدة بنتون (الولايات المتحدة الأمريكية) (الكلمة بالانكليزية) : لقد أسعد

الولايات المتحدة أن تنضم الى اتفاق الرأي الذي ووفق بمقتضاه على القرار الخاص بغوام .
واننا نؤمن دائما بأن التردد في اصدار حكم بشأن اقليم غير متمتع بالحكم الذاتي ، سواء وجدت فيه قواعد عسكرية أو غير ذلك ، يؤدي الى اعاقاة أية جهود لتحقيق الهدف الأساسي .
وكما ذكرنا فاني أعتقد بأن شعب غوام قد صرح بأن وجود الولايات المتحدة العسكرية في غوام لا يقف في طريق تقدمه نحو الحكم الذاتي ، وتقرير المصير .

انني أعتقد أن هذا القرار لا يحوى عبارة مناقضة بل يشير الى المبدأ العام القائل بأنه اذا كانت القاعدة العسكرية تقف في طريق حق تقرير المصير فان هذه المنشأة أو القاعدة العسكرية لا تتماشى مع القرارات الحالية الصادرة عن الأمم المتحدة ، واننا لا نختلف في هذا الرأي .
ولكنني أود أن أكرر هنا من أجل اثبات ذلك في المحضر أن وجهة نظر الولايات المتحدة بشأن الاستقلال تعتبر نتيجة واحدة لتقرير المصير ، وان الولايات المتحدة توافق على اعطاء شعب غوام حق تقرير المصير الذي يختاره .

وبالإشارة الى التعليقات التي أبداها الآن ممثل فييت نام فاني أود أن استثني بعض ملاحظاته ، كما أود أن أعرب عن مخالفتي له في الرأي بشأن بعض الملاحظات الأخرى ، ولكنني أعتقد بأن نبرة ملاحظاته تتجه الى استعراض الماضي بدلا من النظر الى المستقبل . وفي علاقتنا مع فييت نام أعتقد انه يتعين علينا أن نتطلع الى المستقبل ، وأعتقد أن حكومة بلادي تنوى ذلك لتجنب الظروف التي أشار اليها ممثل فييت نام ، والاحوال التي أشار اليها .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : بهذا نكون قد فرغنا من النظر في البند ٢٤

من جدول أعمالنا .

والآن فان الجمعية العامة سوف تنظر في تقرير اللجنة الرابعة بشأن البند ١٠ من جدول الأعمال المعنون " المعلومات المرسله بمقتضى المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة عن الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي " . وهذا التقرير وارد في الوثيقة (A/32/341) .

لا يوجد من يرغب في تحليل التصويت قبل التصويت ، وعلى هذا فسوف نتخذ قرارنا بشأن مشروع القرار الذى أوصت به اللجنة الرابعة في الفقرة ١٠ من تقريرها (A/32/341) . طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل :

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الأردن ، أسبانيا ، استراليا ، أفغانستان ، اكوادور ، ألبانيا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الامارات العربية المتحدة ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، اندونيسيا ، أنغولا ، اوروغواى ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواى ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، باربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، جزر القمر ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية الديمقراطية - الألمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الدانمرك ، الرأس الأخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ، زامبيا ، ساحل العاج ، ساموا الغربية ، سان توماسي

وبرينسيبي ، سرى لانكا ، السلفادور ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ،
السودان ، سورينام ، السويد ، سيراليون ، شيلي ، الصومال ، الصين ،
العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غيانا ، غينيا ، غينيا
الاستوائية ، غينيا - بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ،
فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كندا ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ،
الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لبنان ، لكسمبرغ ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالطة ،
مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المكسيك ، ملاوى ، ملديف ، المملكة
العربية السعودية ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، النرويج ،
النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، هايتي ، الهند ،
هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن الديمقراطية ،
يوغوسلافيا ، اليونان

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : غواتيمالا ، فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،
الولايات المتحدة الأمريكية .

ووفق على مشروع القرار بأغلبية ٣٨ (صوتا مقابل لا شيء ، وامتناع ٤ أعضاء عن التصويت

(القرار ٣٣/٣٢) *

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : وبهذا نختم نظرننا للبند ١٠ من جدول

الأعمال .

وبعد ذلك أبلغ وفد الجماهيرية العربية الليبية الأمانة العامة أنه كان ينوى التصويت

*

مؤيدا .

سوف نتناول الآن تقرير اللجنة الرابعة بشأن البند ٩٣ من جدول الاعمال المعنونون :
 " مسألة تيمور الشرقية * . والتقرير وارد في الوثيقة A/32/357 .
 سوف ادعو للكلام الممثلين الذين يرغبون في تحليل تصويتهم قبل التصويت .

السيد فالمدراما (الفلبين) (الكلمة بالانكليزية) : لقد اوضح وفدى موقفه بشأن
 مسألة تيمور الشرقية خلال المداولات التي دارت حول هذا البند في اللجنة الرابعة . ويجب علينا
 ان نعيد تأكيد الموقف امام الجمعية العامة .
 ان وفدى يؤمن بالحق في القابل للتصرف لشعب تيمور الشرقية في تقرير مصيره واستقلاله
 وشرعية نضاله من اجل التمتع بهذا الحق وممارسته . ان اقتناعنا يستند الى ان شعب تيمور الشرقية
 قد مارس هذا الحق فعلا بحرية وطبقا لقراري الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) و ١٥٤١ (د - ١٥) .
 ان المجتمع الدولي والامم المتحدة يتعين عليهما الآن ان يحترما هذه الارادة .
 وللاسباب التي اشرت اليها ، والتي سبق ان اشار اليها وزير خارجية الفلبين في اللجنة
 الرابعة ، سوف نعارض مشروع القرار الوارد في الفقرة ١٦ من الوثيقة A/32/357 .

السيد أنور ساني (اندونيسيا) (الكلمة بالانكليزية) : ان موقف اندونيسيا بشأن
 مسألة تيمور الشرقية ، ومشروع القرار المعروف على هذه الجمعية الآن قد تم ايضاحه في اللجنة
 الرابعة . واعتقد ان الممثلين قد اتيح لهم الوقت الكافي لدراسة كلمتي امام تلك اللجنة . وعلى ذلك
 فانهم سوف يتنهمون تماما السهب في معارضة اندونيسيا لمشروع القرار ، الذي لا يتفق اطلاقا مع
 الحقائق والموقف السائد في تيمور الشرقية . ولذلك ، فان اندونيسيا ترفض تماما القرارين اللذين
 صدرا عن الجمعية العامة ومجلس الامن ، واللذين يؤكد هما مشروع القرار في فقرته ٢ من المنطوق .
 لقد اوضح وفدى الحقائق كما هي بشأن الموقف السائد في تيمور الشرقية ، وقدم دلائل
 من مصادر محايدة تشهد على عودة الاحوال الطبيعية الى هذا الاقليم . وفي هذا الصدد ، ما من
 شيء يبعد عن الحقيقة . كما يبعد الزعم الذي تحويه الفقرة ٦ من منطوق ذلك القرار ، من حيث أن
 هناك موقفا حساسا وحرجا في تيمور الشرقية . ان هذا الموقف الحرج ليس له وجود الا في مخيلة
 الجبهة الثورية لاستقلال تيمور الشرقية (فريتلين) . ويبدو فريبا لوفدى ان القائمين على (فريتلين) ،

يتخيلون هذا الموقف الحرج حيث انه لا وجود له ، وهم يغمضون اعينهم عن الموقف الحرجة التي تقوم في اماكن اخرى ، ويوجهون انما تمامهم الشفهي الى تيمور الشرقية ، ويتحدثون عن الموقف الحرج الخيالي والمختلف هناك . ان مشروع القرار يدعو - بمقتضى فقرتيه ٤ و ٥ من المنطوق - الى ارسال بعثات الى ذلك الاقليم . وكما اوضحت في بياني امام اللجنة الرباعية ، ان الحقيقة هي انه في مناسبات اربع بذلت جهود من قبل الحكومة المؤقتة لتيمور الشرقية في ذلك الحين وبواسطة حكومة اندونيسيا وذلك بدعوة الامم المتحدة لارسال بعثة الى تيمور الشرقية عندما كان ارسال هذه البعثة امرا تحتاج اليه البلاد ، الا انه لم تتخذ اية خطوة في هذا الشأن من قبل الاجهزة المعنية في الامم المتحدة . ولم يعمد هناك سبب الآن لارسال بعثة كما يطالب مشروع القرار . ويرى وفدي انه من غير الواقعي ان تفكر الامم المتحدة في ارسال بعثة الى هذا الاقليم الذي يعتبر الآن جزءا لا يتجزأ من اندونيسيا .

ولوضع الامور في نصابها اود ان اؤكد على ان الامريخالف ما ورد في الفقرة ٣ من المنطوق من حيث انه يعتبر مجرد ان جمهورية تيمور الشرقية قد ادمجت في اندونيسيا . بل ان ذلك حقيقة واقعة ونتيجة لممارسة شعب تيمور الشرقية لحقه في تقرير مصيره . وهو حق ساندته اندونيسيا دائما . وجدير بالذكر ان (فريتلين) قد رفضت - منذ البداية - مبدأ حق تقرير المصير ، ورفضت اشتراك الاطراف المختلفة في عملية تصفية الاستعمار . وعندما فقدت (فريتلين) مؤيديها لجأت هي ومن يؤيدها في الخارج الى المناهضة بحق تقرير المصير .

ان الفقرة ٧ من المنطوق تشير الى ادراج مسألة تيمور الشرقية كبنء في جدول اعمال الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة . ونظرا الى ان عملية تصفية الاستعمار في تيمور الشرقية قد انتهت واستكملت ، فليس هناك اساس لمناقشة مسألة تيمور الشرقية خلال الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة - ان ذلك يشكل تدخلا - لا يمكن قبوله - في الشؤون الداخلية لدولة ذات سيادة وعضو في هذه المنظمة وانتهاكا للمبادئ الاساسية للميثاق .

ان وفدي يود ان يؤكد مرة اخرى ان شعب تيمور الشرقية قد مارس حقه في تقرير المصير طبقا للاجراءات التقليدية ، واصبح الاقليم مستقلا ، ويشكل جزءا لا يتجزأ من جمهورية اندونيسيا ذات السيادة .

وفي هذا الصدد ، اسمحوا لي ان اشير مرة اخرى الى ما قاله رئيس جمهورية اندونيسيا أمام

البرلمان يوم ١٦ آب/اغسطس ١٩٧٦ في ذكرى استقلال اندونيسيا :

" لقد قلنا مرة بعد اخرى ان مشكلة تيمور الشرقية مسألة تتعلق بتقرير المصير .
وان مصير شعب تيمور الشرقية مسألة لا يمكن ان يقررها سوى شعب تيمور الشرقيه نفسه . ولا يمكن
ان يقرر ذلك في نيويورك او في لشهونه او في جاكارتا " .
لقد قام شعب تيمور الشرقية بذلك فعلا ، ومارس حقه في تقرير المصير .
وفي ضوء كل هذه الاسباب ، فان وفدى يعلن معارضته القاطعة لمشروع القرار وسوف يصوت

ضده .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : نظرا لعدم وجود من يرغب من الممثلين في تحليل
تصويته قبل التصويت ، فسوف نتخذ قرارا الآن بشأن مشروع القرار الذي اوصت به اللجنة الرابعة ،
من الفقرة ١٦ من تقريرها (A/32/357) . ان تقرير اللجنة الخامسة بشأن الآثار الادارية والمالية
المرتبة على مشروع القرار هذا وارد في الوثيقة A/32/364 . طلب اجراء تصويت مسجل .
أجرى تصويت مسجل :

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، اكوادور ، البانيا ،
امراطورية افريقيا الوسطى ، انغولا ، اوغندا ، ايسلندا ، البرازيل ،
بربادوس ، البرتغال ، بلغاريا ، بنما ، بنن ، بوتسوانا ، بوروندى ،
بولندا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توفو ، جامايكا ،
الجزائر ، جزر القمر ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية
بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، الجمهورية
الديمقراطية الالمانية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية
الشعبية ، الرأس الاخضر ، رواندا ، رومانيا ، زامبيا ، سان تومي وبرنسيبي ،
السنغال ، سوازيلند ، السويد ، سيراليون ، الصين ، غابون ، غامبيا ،
غانا ، غرينادا ، غيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا بيساو ، فولتا
العليا ، فييت نام ، قبرص ، كها ، الكونغو ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ،
مالي ، مدغشقر ، المكسيك ، منغوليا ، موزامبيق ، النيجر ، نيجيريا ،
هايتي ، هنغاريا ، اليمن الديمقراطية ، اليونان .

المعارضون : الاردن ، اندونيسيا ، اوروغواي ، ايران ، بنغلاديش ، تايلند ، تركيا ، تونس ، الجمهورية العربية السورية ، زائير ، سنغافورة ، سورينام ، شيلي ، العراق ، عمان ، الفلبين ، ماليزيا ، مصر ، المغرب ، مالديف ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، نيكاراغوا ، الهند ، الولايات المتحدة الامريكية ، اليابان .

المتنعون : الارجنتين ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، الامارات العربية المتحدة ، ايرلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باراغواي ، باكستان ، البحرين ، بلجيكا ، بوتان ، بورما ، بوليفيا ، بيرو ، جزر البهاما ، جمهورية جيبوتي ، الجمهورية الدومينيكية ، الدانمرك ، ساحل العاج ، ساموا الغربية ، سرى لانكا ، السلفادور ، السودان ، غواتيمالا ، فرنسا ، فنزويلا ، فنلندا ، فيجي ، قطر ، كندا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكويت ، لبنان ، لكسمبرغ ، ملاوى ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، النرويج ، النمسا ، نيبال ، نيوزيلند ، نندوراس ، ٥ ولندا ، يوغوسلافيا .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ٦٧ صوتا مقابل ٢٦ وامتناع ٤٧ عن التصويت (القرار ٣٢ / ٣٤) *

* وبعد ذلك ابلغ وفد اسرائيل الامانة العامة انه كان ينوى الامتناع عن التصويت .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعطي الكلمة الآن لممثل قبرص الذي يرغب في تحليل

تصويته بعد التصويت .

السيد ستيفانيدس (قبرص) (الكلمة بالانكليزية) : ان موقفنا بالنسبة لتييمور الشرقية

منبثق عن موقفنا المبدئي القائل بأن العدوان لا ينشيء حقوقا ، وقد اعتبرته د وائر الامم المتحدة أمرا غير مقبول .

لهذا السبب فاننا ندين العدوان والاحتلال غير المشروع للأراضي أينما وقع ذلك . اننا في

قبرص نحاول تحرير أرضنا المحتلة ، ونحاول طرد المعتدى والغازي منها .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد انتهينا من بحث البند ٩٣ من جدول الأعمال .

والآن نستطيع أن ننتقل الى تقرير اللجنة الخامسة فيما يتعلق بالبند ٩٤ من جدول الأعمال

وعنوانه " أنشطة المصالح الأجنبية ، الاقتصادية وغيرها ، التي تعرقل تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة في روديسيا الجنوبية وناميبيا وفي سائر الأقاليم الواقعة تحت السيطرة الاستعمارية ، والجهود الرامية الى القضاء على الاستعمار والفصل العنصري والتمييز العنصري في الجنوب الافريقي " التقرير وارد في الوثيقة A/32/342 .

أعطي الكلمة الآن للسادة الذين يريدون تحليل تصويتهم قبل التصويت .

السيد البورنوز (اكوادور) (الكلمة بالاسبانية) : ان الاكوادور تكرر في هذه المناسبة

تأييدها لكافة التدابير الرامية الى انهاء ممارسة الفصل العنصري في الجنوب الأفريقي ، وكذلك انهاء أى تعاون مع هذه الحكومة التي تحددت قرارات الامم المتحدة ، التي هي التعبير الأمين للمجتمع الدولي ، ولقانون هذا الزمن .

في هذا الاطار ، فقد نظرنا بعين الرضا الى قرار مجلس الأمن ٤١٨ (١٩٧٧) الذي اتخذه

بناء على مبادرة جمهورية المانيا الاتحادية وكندا ، وهو القرار الذي يقرر أنه ينبغي على كافة الدول أن توقف فوراً تقديم الأسلحة والمعدات الى جنوب أفريقيا .

ان اكوادور تنظر باهتمام كبير الى هذا التطور الدولي الذي يطالب حكومة بريتوريا بان توضع

نهاية لسياسة الفصل العنصري ، وهو أبشع أنواع التفرقة العنصرية ، اننا ، من هذا المنطلق ، نؤيد أية قرارات تسهم في تحقيق هذه الغاية . ولهذا السبب فاننا سوف نصوت في صالح مشروع القرار الوارد في

اننا، مع ذلك ، نعتقد أن عددا من البلدان ، التي ذكرت في الادانة ، لم تقدم أدلة كافية بشأنها . فضلا عن ذلك فان بعض هذه البلدان تريد أن تتعاون بصورة حاسمة مع المنظمة الدولية ، من أجل وضع نهاية للتعاون مع جنوب أفريقيا .

السيد شيلبي (ساحل العاج) (الكلمة بالفرنسية) : أود أن أؤكد هنا التحفظات التي أعرب عنها وفد بلادي في اللجنة ، حول الفقرتين ٦ ، ٧ من مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/32/342 بشأن أنشطة المصالح الأجنبية والاقتصادية وغيرها التي تعرقل تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة .

ان ساحل العاج ، التي تتطلع بحرارة الى أن المبادئ الواردة في هذا القرار ينبغي أن تطبق على كافة المواقف من أجل التوصل الى القضاء على ظاهرة الاستعمار وبصفة خاصة في القارة الأفريقية ، لا يمكنها أن ترضى صوتها الى هاتين الفقرتين اللتين تذكران ، على وجه التحديد ، عددا من البلدان على أساس غير موضوعي ، وبالتالي تمييزي .

فضلا عن ذلك ، فان ساحل العاج ترى أن الجهود التي بذلت في الآونة الأخيرة ، من قبل عدد من البلدان من أجل التوصل الى استقلال روديسيا وناميبيا ، ينبغي أن تحمل المجتمع الدولي على تسهيل مهمة هؤلاء الذين اضطلعوا بمسؤوليته ، لأول مرة ، بصورة رسمية وحاسمة على ما يبدو . ان الفقرتين ٦ ، ٧ من مشروع القرار ، اذا كانتا تروقان لبعض الأعضاء في منظماتنا هذه ، فانهما لا توفران الظروف المواتية لتشجيع النوايا الطيبة التي تبدى في الحاضر . ان اجراءات بحث مشروع القرار في اللجنة لن يمكن من اجراء تصويت منفرد على الفقرات ، ونحن نأسف لذلك . اننا لا نؤيد هذا القرار ، مع أنه يعتمد على مبادئ نوافق عليها ، ولكنه يعوق - بسبب وجوده - عملية التفاوض القائمة في الجنوب الافريقي . ان ساحل العاج ما تزال مخلصه لمبادئها ، لأنها تعتقد أنه لا ينبغي أن تتمهل في ارتياد السبل المؤدية لحرية هذا الجزء من أفريقيا .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : ننتقل الآن الى مشروع القرار الذي أوصت به اللجنة الرابعة في الفقرة ٩ من هذا التقرير الوارد في الوثيقة A/32/342 . لقد طلب اجراء تصويت مسجل على مشروع هذا القرار .

أجرى تصويت مسجل

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، افغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواي ، اوغندا ، ايران ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندي ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، جزر القمر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية جيبوتي ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، الرأس الأخضر ، رومانيا ، زامبيا ، ساموا الخربية ، سان تومي وبرينسيبي ، سرى لانكا ، السنغال ، السودان ، سيراليون ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، فيانا ، غينيا ، غينيا الاستوائية ، غينيا بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فولتا العليا ، فيجي ، فييت نام ، قطر ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لبنان ، مالطه ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المكسيك ، ملديف ، المملكه العربية السعودية ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، هايتي ، الهند ، هنغاريا ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا .

المعارضون : اسرائيل ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، ايرلندا ، ايطاليا ، بلجيكا ، فرنسا ، كندا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، هولندا ، الولايات المتحدة الامريكية ، اليابان .

الممتنعون : اسبانيا ، استراليا ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، ايسلندا ، البرتغال ، بنما ، تركيا ، الجمهورية الدومينيكية ، الدانمرك ، رواندا ، زائير ، ساحل العاج ، السلفادور ، سنغافوره ، سوازيلندا ، سورينام ، السويد ، شيلي ، غواتيمالا ، فنلندا ، ليسوتو ، ملاوي ، النرويج ، النمسا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، هندوراس ، اليونان .

اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٠١ صوتاً مقابل ١٢ صوتاً ، وامتناع ٢٨ عن التصويت (القرار

٠ (٣٥ / ٣٢

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : أعلي الكلمة لمن يريد ون تمليح تصويتهم بـ

التصويت .

السيد حسين (سرى لانكا) (الكلمة بالانكليزية) : ان وفد سرى لانكا يود أن يفسر

موقفه من تأييد هذا القرار .

انه من الضروري جداً أن أؤكد أن سرى لانكا تنظر بجدية الى أنشطة المصالح الأجنبية

الاقتصادية وغيرها ، ولذلك فان سرى لانكا تؤيد كل التأييد الهدف من وراء مشروع القرار هذا لكن

رغم ذلك فان وفد بلادى يود أن يوضح وجهة نظره بشأن صياغة الفقرتين ٦ ، ٧ .

وترى سرى لانكا انه كان يجدر عدم الاشارة الى اسما بعض الدول خاصة في مشروع القرار هذا . لان ذلك يؤدي الى تصويت سلبي او امتناع عن التصويت ، ولن يؤدي ذلك الى تحقيق الغرض من مشروع القرار ، الا وهو الاجماع في اتخاذ الجهود الفعالة الرامية الى القضاء على الانشطة التي تخدم الاستعمار والفصل العنصرى .

ان سرى لانكا لا توافق ايضا على استنكار موقف بعض الدول او التنديد بها مما يؤدي الى تساؤلات دقيقة للغاية . فمثلا سيكون هناك تساؤل عما اذا كانت البلدان الوارد ذكرها في الفقرة ٦ من المنطوق تستحق هذا التنديد العنيف لتعاونها مع جنوب افريقيا " سياسيا ودبلوماسيا ، واقتصاديا وعسكريا " . ومع ذلك يجب الا تغفل حقيقة وهي انه بينما ترى بعض البلاد ، انها مضطرة لظروف خاصة لا قامه بعض العلاقات مع جنوب افريقيا ، هناك بلاد اخرى تتسم علاقاتها مع جنوب افريقيا بطابع مختلف ، وقد رأينا ان بعض هذه البلاد قد دعمت موقف النظام العنصرى في جنوب افريقيا عن طريق علاقاتها معه . وان احد مقاصد مشروع القرار هو ان يدين بصراحة ، مثل هذه البلدان . ومع ذلك فان الفقرتين ٦ ، ٧ من المنطوق لا تميزان ولا تفرقان تماما بين مختلف الدول في هذا الصدد وهذا امر كان يتطلب توخي الدقة في الحكم .

لكل هذه الاسباب مجتمعة فان سرى لانكا لا تريد ان تعرب عن تحفظاتها بشأن الفقرتين ٦ ، ٧ من المنطوق وانما تريد ان تعرب عن نوع من عدم الموافقة على الطريقة التي صيغت بها هاتان الفقرتان .

السيد بنتو (بيرو) (الكلمة بالاسبانية) : ان وفد بلادى في الاعراب عن موقفه في التصويت على مشروع القرار بشأن انشطة المصالح الاجنبية ، الاقتصادية وغيرها التي تعرقل تنفيذ القرار ١٥١٤ (د - ١٥) ، والجهود الرامية الى القضاء على الفصل العنصرى ، الذى وافقنا عليه الان ، يود ان يكرر ما سبق ذكره عند ما شرح موقفه من التصويت بشأنه في اللجنة الرابعة . ذلك البيان الذى يرد في المحضر الرسمي للجلسة التاسعة المعقودة في ٢٨ تشرين الاول / اكتوبر الماضي . ويود وفد بلادى ايضا ان يعلن انه عند ما صوت لصالح هذا القرار ، فان بيرو كانت تعمل وفقا لتأييدها المستمر للنضال الدائم ضد الفصل العنصرى والاستعمار والتمييز العنصرى .

السيد فيونتس ايبانز (بوليفيا) (الكلمة بالاسبانية) : ان وفد بوليفيا يود ان يعرب عن تحفظه الصريح بشأن الفقرة ٦ من منطوق مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/32/342 ، لانها تحوى ادانة لعدد من البلدان ، وذلك موقف يتنافى مع سياسة احترام كافة الدول ، وهو ما تؤمن به حكومة بوليفيا . ان هذا لا يعني على الاطلاق تغيرا في موقفنا من استنكار الفصل العنصرى ، وشعورنا ازاى بعض الدول التي ما زالت تقدم تعاوننا ووليا لهذا النظام .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لا يوجد متحدثون يريدون تعلييل تصويتهم . وبناء عليه فقد انتهينا من بحث البند ٩٤ من جدول الاعمال .

والآن سوف تنتقل الجمعية العامة الى بحث تقرير اللجنة الرابعة حول البندين ٩٥ ، ١٢ من جدول الاعمال والمعنوين على الترتيب " تنفيذ الوكالات المتخصصة والمؤسسات الدولية المتصلة بالامم المتحدة لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة " . ثم " تقرير المجلس الاقصادى والاجتماعي " . ان تقرير اللجنة الرابعة وارد في الوثيقة A/32/344 . وسوف نتخذ الآن قرارا حول مشروع القرار الذى أوصت به اللجنة الرابعة في الفقرة ١٠ من تقريرها . وقد طلب اجراء تصويت مسجل .

اجرى تصويت مسجل .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، اسبانيا ، استراليا ، افغانستان ، اكوادور ، البانيا ، الامارات العربية المتحدة ، امبراطورية افريقيا الوسطى ، اندونيسيا ، انغولا ، اوروغواى ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بلجيكا ، بلغاريا ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بوتان ، بوتسوانا ، بورما ، بوروندى ، بولندا ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تشاد ، تشيكوسلوفاكيا ، توغو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، جزر القمر ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا

الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية جيبوتي ،
 الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ، الجمهورية
 العربية السورية ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، جمهورية لاو الديمقراطية
 الشعبية ، الدانمرك ، الرأس الاخضر ، رواندا ، رومانيا ، زائير ،
 زامبيا ، ساحل العاج ، ساموا الغربية ، سان تومي وبرينسيبي ، سرى لانكا ،
 السلفادور ، سنغافورة ، السنغال ، سوازيلند ، السودان ، سورينام ،
 السويد ، سيراليون ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ،
 غابون ، غامبيا ، غانا ، غرينادا ، غواتيمالا ، غيانا ، غينيا ، غينيا
 الاستوائية ، غينيا - بيساو ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ، فولتا العليا ،
 فيجي ، فييت نام ، قبرص ، قطر ، كندا ، كوبا ، كوستاريكا ، كولومبيا ،
 الكونغو ، الكويت ، كينيا ، لبنان ، لكسمبرغ ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالطة ،
 مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، ملاوى ، ملديف ،
 المملكة العربية السعودية ، منغوليا ، موريتانيا ، موريشيوس ، موزامبيق ،
 النرويج ، النمسا ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ،
 هايتي ، الهند ، هندوراس ، هنغاريا ، هولندا ، اليابان ، اليمن
 الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : لا أحد .

المتنعون : المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا

العظمى وايرلندا الشمالية ، الولايات المتحدة الامريكية .

اعتمد مشروع القرار باغلبية ١٣٩ صوتا مقابل لاشيء وامتناع ٤ عن التصويت (قرار ٣٦/٣٢) .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد فرغنا من بحث البند ٩٥ من جدول الاعمال .

وسوف تبحث الجمعية تقرير اللجنة الرابعة حول البند ٩٦ من جدول الاعمال والمعنون "برنامج الامم

المتحدة التعليمي والتدريبي للجنوب الافريقي" . والتقرير وارد في الوثيقة A/32/343 .

وسوف نتخذ الآن قرارا حول مشروع القرار الذي اوصت به اللجنة الرابعة من الفقرة ٨ من

تقريرها . ولقد اعتمدت اللجنة الرابعة مشروع القرار دون اعتراض ، فهل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة ترغب في ان تحذو ونفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار (قرار ٣٢/٣٧)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد فرغنا من بحث البند ٩٦ من جدول الاعمال .
وننتقل الان الى تقرير اللجنة الرابعة حول البند ٩٧ من جدول الاعمال المعنون " التسهيلات الدراسية والتدريبية المعروضة من الدول الاعضاء لصالح سكان الاقاليم غير المتمتعة بالحكم الذاتي " .
ان التقرير وارد في الوثيقة A/32/344 .
وسوف تتخذ الجمعية قرارا حول مشروع القرار الذي اوصت به اللجنة الرابعة في الفقرة ٨ من تقريرها . ولقد اعتمدت اللجنة الرابعة مشروع القرار دون اعتراض ، فهل لي ان اعتبر ان الجمعية العامة ترغب في ان تحذو ونفس الحذو ؟
اعتمد مشروع القرار (قرار ٣٢/٣٨)

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لقد فرغنا من بحث البند ٩٧ من جدول الاعمال .
ولقد طلب ممثل فييت نام ان يسمح له بالكلام ممارسة لحق الرد .

السيد ديه باثي (فييت نام) (الكلمة بالفرنسية) : ان وفد بلادى يود أن يرفض ما قالته ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية ، ويود أن يؤكد من جديد سلامة وصحة ما ورد في بياننا . نظرا لتأخر الوقت فليس في نيتي أن أستغل صبر أعضاء الجمعية . ولكنني أود فقط أن أنكر ممثلة الولايات المتحدة الأمريكية بأن القواعد العسكرية الأمريكية لم تستخدم فقط ضد حق تقرير مصير الشعب في غوام ، ولكنها كانت تستخدم أيضا ضد شعب فييت نام ولاوس وكهوتشيا . وتلك حقيقة لا يمكن انكارها .

ان موقف حكومة بلادى بشأن العلاقات مع الولايات المتحدة الأمريكية يقوم على أساس الرؤية للمستقبل . ولكن من المهم أن نتذكر بعض الحقائق التي حدثت في الماضي ، والتي توضح تصميم الشعب الفيت نامي من أجل النضال المشترك ضد وجود القواعد العسكرية الامبريالية في الأراضي المستعمرة .

الرئيس (الكلمة بالانكليزية) : لا يوجد متحدثون آخرون لجلسة صباح اليوم .

رفعت الجلسة الساعة ١٣ / ٢٠